

ВОИС



A/39/12

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 16 июня 2003 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ–ЧЛЕНОВ ВОИС

Тридцать девятая серия заседаний
Женева, 22 сентября– 1 октября 2003 г.

СОСТАВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС;
ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПАРИЖСКОГО И БЕРНСКОГО
СОЮЗОВ И НАЗНАЧЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЧЛЕНОВ КООРДИНАЦИОННОГО
КОМИТЕТА ВОИС

документ подготовлен Секретариатом

Введение

1. Состав членов Координационного комитета ВОИС включает государства, представленные в трех других органах, в частности

- (i) Исполнительном комитете Парижского союза;
- (ii) Исполнительном комитете Бернского союза; и
- (iii) одну четвертую часть государств-участников Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности (« Конвенция ВОИС»), которые не входят в состав членов любого из Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС.¹

Кроме того, Швейцария, как принимающее государство, является членом Координационного комитета *ex officio*.²

¹ Статья 8(1)(а) и (с) Конвенции ВОИС.

² Статья 11(9)(а), Конвенции ВОИС.

2. Состав членов Координационного комитета устанавливается каждые два года на очередных сессиях Ассамблей государств-членов («Ассамблеи»). Сроки полномочий нынешних членов Исполнительного комитета Парижского союза, Исполнительного комитета Бернского союза и Координационного комитета ВОИС истекают на момент закрытия настоящих (22 сентября– 1 октября 2003 г.) очередных сессий Ассамблей. Поэтому новые члены каждого из этих Комитетов должны быть избраны в ходе нынешних сессий Ассамблей. Указанные новые члены будут осуществлять свои функции до закрытия следующих очередных сессий Ассамблей, которые состоятся в сентябре 2005 г.

3. В настоящем документе рассматривается состав Комитетов, члены которых должны быть избраны, и решения, которые предлагается принять соответствующим Ассамблеям и другим органам в целях избрания новых членов Комитетов.

I. Исполнительный комитет Парижского союза

4. Нынешний состав Комитета. Исполнительный комитет Парижского союза в настоящее время состоит из 40 членов, в том числе 39 полных членов³, и одного члена *ex officio*⁴. Названия нынешних членов подчеркнуты в Списке №1, содержащемся в Приложении к настоящему документу.

5. Пределы, в которых осуществляется переизбрание. Члены Исполнительного комитета Парижского союза могут быть переизбраны, но максимально только до двух третей полных членов плюс один член *ex officio*⁵. Поскольку имеется 40 таких членов, число избранных полных членов, которые могут быть переизбраны, составляет 27⁶.

6. Новый состав Комитета. Исполнительный комитет Парижского союза, которому надлежит осуществлять свои функции от закрытия данных сессий Ассамблей до закрытия следующих очередных сессий Ассамблей, должен иметь в своем составе 41 члена, в том числе:

(i) 40⁷ избранных полных членов, которые должны избираться Ассамблеей Парижского союза; из нынешних 39 избранных членов 26 могут и 13 не могут быть переизбраны;

(ii) одного члена *ex officio* (Швейцария).

³ Избраны Ассамблеей Парижского союза (см. Статью 14(2)(а) Парижской конвенции и Правило 3 (1) Правил процедуры Ассамблеи Парижского союза (документ AV/XXIV/INF/2)).

⁴ Государство, на территории которого Организация имеет свою штаб-квартиру (Швейцария), является членом *ex officio* (см. Статью 14(2)(а) Парижской конвенции).

⁵ См. Статью 14(5)(b) Парижской конвенции.

⁶ $40 \times \frac{2}{3} = 26,66$, что округляется согласно правилу до ближайшего целого числа.

⁷ Сорок членов составляют одну четвертую часть числа государств-членов Ассамблеи Парижского союза, при этом любой остаток, получающийся после деления на четыре, в расчет не принимается (см. Статью 14(3) Парижской конвенции). Ассамблея насчитывает 162 члена, названия которых приводятся в Списке №1, содержащемся в Приложении.

7. Соответственно, Ассамблее Парижского союза предлагается избрать из числа своих членов⁴⁰ государств в качестве полных членов Исполнительного комитета Парижского союза; в состав этих⁴⁰ государств не должно входить более²⁶ государств, которые в настоящее время являются полными членами этого Комитета.

II. Исполнительный комитет Бернского союза.

8. Нынешний состав Комитета. Исполнительный комитет Бернского союза в настоящее время состоит из³⁷ членов, в том числе³⁶ полных членов⁸, и одного члена *ex officio*.⁹ Названия нынешних членов подчеркнуты в Списке №2, содержащемся в Приложении к настоящему документу.

9. Пределы, в которых осуществляется переизбрание. Члены Исполнительного комитета Бернского союза могут быть переизбраны, но максимально только до двух третей от числа полных членов плюс член *ex officio*.¹⁰ Поскольку имеется³⁷ подобных членов, число избранных полных членов, которые могут быть переизбраны, составляет²⁵.¹¹

10. Новый состав Комитета. Исполнительный комитет Бернского союза, который должен осуществлять свои функции от закрытия данных сессий Ассамблей до закрытия следующих очередных сессий Ассамблей, должен иметь в своем составе³⁷ членов, в том числе:

- (i) 36 избранных полных членов¹², которые должны избираться Ассамблеей Бернского союза; из нынешних³⁶ избранных членов²⁵ могут и¹¹ не могут быть переизбраны;
- (ii) одного члена *ex officio* (Швейцария).

11. Соответственно, Ассамблее Бернского союза предлагается избрать из числа своих членов³⁶ государств в Исполнительный комитет Бернского союза; в состав этих³⁶ государств не должно входить более²⁵ государств, которые в настоящее время избраны в качестве членов этого Комитета.

⁸ Избраны Ассамблеей Бернского союза(см. Статью23(2)(а) Бернской конвенции и Правило3(1) Правил процедуры Ассамблей Бернского союза(документАВ/XXIV/INF/2)).

⁹ Государство, на территории которого Организация имеет свою штаб-квартиру(Швейцария), является членом *ex officio*(см. Статью23(2)(а) Бернской конвенции).

¹⁰ См. Статью23(5)(b) Бернской конвенции.

¹¹ $37 \times 2/3 = 24,66$, что округляется, согласно правилу, до ближайшего целого числа.

¹² Тридцать шесть членов составляют одну четвертую часть числа государств-членов Ассамблей Бернского союза, при этом остаток, получающийся после деления на четыре, в расчет не принимается(см. Статью23(3) Бернской конвенции). Ассамблея насчитывает¹⁴⁷ членов, названия которых приводятся в Списке №2, содержащемся в Приложении.

III. Координационный комитет ВОИС

12. Правила, касающиеся состава Комитета. Координационный комитет ВОИС состоит из членов следующих категорий:

(i) избранных полных членов Исполнительного комитета Парижского союза и Исполнительного комитета Бернского союза¹³;

(ii) Швейцарии в качестве государства, на территории которого Организация имеет свою штаб-квартиру¹⁴;

(iii) одной четвертой части государств-сторон Конвенции ВОИС, не являющихся членами какого-либо из Союзов, которые избираются Конференцией ВОИС¹⁵ и которые выступают в качестве *специальных* членов Координационного комитета ВОИС¹⁶.

13. Новый состав Комитета. В соответствии с вышеизложенным Координационный комитет ВОИС, который должен осуществлять свои функции от закрытия данных сессий Ассамблей до закрытия следующих очередных сессий Ассамблей, должен состоять из 80 членов, в том числе:

(i) 40 полных членов Исполнительного комитета Парижского союза, которые должны избираться Ассамблеей Парижского союза на нынешних сессиях(см. выше, пункт 7(i));

(ii) 36 полных членов Исполнительного комитета Бернского союза, которые должны избираться Ассамблеей Бернского союза на данных сессиях(см. выше, пункт 11(i));

(iii) Швейцарии и

(iv) трех *специальных* членов, которые должны избираться Конференцией ВОИС на нынешних сессиях.¹⁷

14. Соответственно, Конференции ВОИС предлагается избрать из числа своих членов, не являющихся членами какого-либо из Союзов, три государства в качестве специальных членов Координационного комитета ВОИС.

[Приложение следует]

¹³ См. Статью 8(1)(а) Конвенции ВОИС.

¹⁴ См. Статью 11(9)(а) Конвенции ВОИС.

¹⁵ См. Статью 8(1)(с) Конвенции ВОИС.

¹⁶ Кроме того, теоретически, Координационный комитет включает любых ассоциированных членов Исполнительного комитета Парижского союза или Исполнительного комитета Бернского союза, которые являются ассоциированными членами Координационного комитета ВОИС. Однако, в настоящее время категория ассоциированных членов стала излишней(см. выше примечания 7 и 13). См. Правило 2(3) Правил процедуры Координационного комитета ВОИС(документ АВ/XXV/INF/2).

¹⁷ Одиннадцать государств-членов Конференции ВОИС не являются членами какого-либо из Союзов. Их названия приводятся в Списке №3, содержащемся в Приложении. Таким образом, число *специальных* членов Координационного комитета ВОИС, которые должны избираться Конференцией ВОИС, составляет три.